

RQDEX



INSTRUCTION MANUAL



BATTERY PUMP SPRAYER

RDX9617/RDX9618/RDX9619 | ITEM NO: X9617/X9618/X9619

TR:	02-05	EN:	06-09	RU:	10-14	GE:	15-19	AM:	20-24
KZ:	25-29								

CE EAC

ŞARJLI İLAÇLAMA POMPASI

MODEL: RDX9617/RDX9618/RDX9619

X9617/X9618/X9619

TANITMA VE KULLANIM KILAVUZU

TEKNİK ÖZELLİKLER	RDX9617 / RDX9618 / RDX9619
BATARYA KAPASİTESİ	12V / 8Ah
TANK KAPASİTESİ	16 Lt
PÜSKÜRTME UZAKLIĞI	5 m
PÜSKÜRTME GENİŞLİĞİ	1 m
ÇALIŞMA SÜRESİ	6 Saat
ŞARJ DOLUM DÜRESİ	8 Saat
DEVİR AYARI	VAR
POMPA BASINCI	70 PSI
ÇALIŞMA BASINCI	0.15 - 0.55 MPa
ŞARJ CİHAZI	AC 100-240V, 50 Hz DC 12V 1A - 1,2A
HORTUM UZUNLUĞU	220 cm

NOT: Bu ürün amatör kullanımlar için uygundur.

KULLANIM ALANI

İlaç pompası bitki koruması için kullanılan portatif, esnek ve yüksek verimli bir ekipmandır. Geniş ekim alanlarında meyve ağaçları gibi ürün dikim alanlarında bitki hastalıklarının engellenmesi ve haşere kontrolü için kullanımı uygun olan bir ekipmandır. İlaç pompasının kullanım alanları içinde herbisit, besin güvenliği, epidermal, engelleyici, granül gübre ve granül kimyasalların serpilmesi gibi uygulamaları da dâhil edilebilir. Ev, ofis ve araçların dezenfekte edilmesi amacı için kullanılabilir. Bu makinanın kullanımı dağlık arazi, engebeli araziler için uygundur. Tek şarjda 16 litrelik tankı 20 defa boşaltabilir. Darbeye, güneşe ve kimyasallara dayanıklı gövde ve bağlantı parçalarına sahiptir.

GÜVENLİK TEDBİRLERİ

1)Bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Kullanmadan önce bu makineyi nasıl düzenli bir şekilde çalıştıracağınızı anladığınızdan emin olun.

2)Koruyucu ekipmanlar;

- Flanşlı şapka takın.
- Kir/sis geçirmez gözlük takın.
- Gaz maskesi takın.
- Uzun eldiven takın.
- Zehirlere karşı koruma ceketi giyin.
- Çizme giyin.

3) Aşağıdaki özelliklere sahip personel makineyi kullanamaz.

- Ruhsal hastalar.
- Sarhoşlar.
- Belli bir yaşın altındakiler ve yaşlı insanlar.
- Makina hakkında bilgisi olmayan insanlar.
- Çok yorgun, hasta veya makinayı normal olarak kullanamayacak durumda olan kişiler.
- Yorucu bir şekilde çalışmadan henüz çıkmış veya yeteri kadar uykusunu alamamış kişiler.
- Bebeğe süt veren ve hamile olan kadınlar.

UYARI

- Makine yakınlarında ateş yakmayın ve sigara içmeyin.
- Elektrik çarpmalarını engellemek adına, dönme devam ederken elektrik bağlantılarına kesinlikle dokunmayın,
- Çocuklar özellikle makineden uzakta tutulmalıdır.
- Tankın içinde sıvı olmadan makineyi kesinlikle çalıştırmayınız.

ÜRÜN KURULUMU

UYARI: Ürünün ilaçlama tankı boş olarak asla çalıştırmayın. Tank içerisinde sıvı yokken ürünü çalıştırmak pompaya ciddi hasarlar verebilir.

Kurulumu yaparken ve ürünü çalıştırmadan önce püskürtme tetiğinin takılı kalmadığına (serbest olduğuna) emin olun.

Kurulumu yaparken ve ürünü çalıştırmadan önce motorun “0 (kapalı)” durumunda olduğundan emin olun. Hazırlıksız ve aniden çalışan makineler aksamına ve çevresine zarar verebilir.

Ürünü ilk kullanımda temiz suyla kullanın. Böylelikle herhangi bir sızıntı veya püskürtme yetersizliği durumu zararsız gözlemlenmiş olur.

Sırtta takılacaksa önce sırt kemerlerinin düzgün bir şekilde takılması ve ürün sırtta geçirildikten sonra belin rahatlığına göre kemer uzunluklarının ayarlanması tavsiye edilir.

- Tutma tankı, sırtınıza rahatça monte etmek için ergonomik olarak tasarlanmıştır.
- Hafif, yüksek basınçlı, basınç sınır koruma şalterine sahip ve en son tekrarlanan kullanımlar için yapılmış kompakt bir mini diyafram pompası içerir.
- Üstün üçlü ekran koruması, yabancı maddelerin ve parçacıkların nozulu tıkammasını önler. Üçlü ızgara kolaylıkla sökülebilir ve temizlenebilir.
- Düşük voltaj alarmı, pil gücü 10,5V'nin altına düşerse kapanacaktır. Bu, pili korur. Ürünle birlikte verilen şarj adaptörü, 12V güç kaynağı ve şarj ünitesi olarak kullanılabilir.
- ŞARJ ADAPTÖRÜ akıllı şarj özelliğine sahiptir - sabit akım / sabit voltaj / bakım ve kısa devre / aşırı akım / ters bağlantı koruması. Şarj cihazı gösterge lambaları aşağıdaki gibidir:
 - Kırmızı = Şarj oluyor
 - Yeşil = Şarj oldu / Beklemede.

MAKİNEİN KULLANILMASI:

PÜSKÜRTME UYGULAMASI

- Hafif rüzgârlı, serin havalarda uygulamanın yapılmasında sakınca yoktur. Örneğin, sabah erken ya da öğlen erken saatler ilaçlama işlemi için önerilir. Bu buharlaşmanın, kimyasalların uçuşmasını azaltacak ve koruma etkisini arttıracaktır.
- Uygulamacı rüzgâr yönüne doğru hareket etmelidir.
- Ağzınıza ya da gözlerinize kimyasal sıçrar ise, temiz su ile derhal temizleyiniz ve bir doktora görününüz.
- Uygulayıcının baş ağrısı ya da bunaltısı olur ise, çalışması bırakmalı ve derhal bir doktora

görünmelidir.

- Çalıştıktan sonra, ellerinizi yıkayınız ve elbiselerinizi temizleyiniz. Üzerinizde kalan böcek ilacı aynı zamanda dokunduğunuz diğer eşyalara da bulaşabilir.

Aralarından seçim yapabileceğiniz dört nozul vardır:

- Düz fan nozul, bir eksen de fan konfigürasyonu olan ve diğer eksen de düz olan bir model püskürtür.
- 5 delikli ayarlanabilir nozul, nozulün ayarına bağlı olarak hafif buğulu bir koni deseni veya tam doymuş bir püskürtme deseni püskürtür.
- 4 delikli ayarlanabilir nozul, nozul ayarına bağlı olarak jet tipi veya hafifi buğulu bir koni deseni püskürtür.
- Çift Konik Sprey nozul, 2 koni açısı boyunca sıvı akışıyla çift koni şeklini püskürtür.

Uygulama Talimatnamesi

Başlatmadan önce hazırlıklar:

1. Bataryayı 'tam şarjlı' durumunu ifade eden yeşil ışık yanınca ya da şarj ediniz.
2. Püskürtücüyü içerisinde sıvı olmadan kesinlikle çalıştırmayınız. Aksi takdirde diyaframa zarar verirsiniz.
3. Püskürtücü içerisinde uğultu sesi geliyorsa ya da uzun kullanıma bağlı zayıf atomizasyon varsa bataryayı şarj ediniz.
-Batarya en az 3 saat şarj edilmeli, şarj cihazı nemsiz ve iyi havalandırılmış bir ortamda muhafaza edilmelidir.
4. Püskürtücüyü kullanmadan önce uygun atomizasyondan ve sızıntı olmadığından emin olmak için sıvı ile test ediniz.

PÜSKÜRTME

A. Kimyasal sıvı eklenmeden önce, su püskürtün ve böylece sızıntı olup olmadığını anlayın.

Kimyasal sıvı eklendikten sonra, çok hızlı doldurulmamalı ve tank tamamen doldurulmamalıdır.

Sıvının filtreden geçeceği kontrol edilmeli ve yabancı madde sızmasının engellendiğinden emin olunmalıdır. Sızıntıyı engellemek için tankın ağzı iyice kapatılmalıdır. Sıvı eklenirken makine kapatılmamalı, ancak yavaş hızda çalıştırılmalıdır.

B. Basınç ayarlaması, dışarı çıkan sıvının basıncını ayarlayınız. Fabrikadan ayrılmadan önce bu gerçekleştirilmiştir. Eğer mümkünse bu işlemi gerçekleştirin.

C. Geriye doğru makineyi koyun. Püskürtme valfini çevirin ve püskürtmeye başlayın.

D. Püskürtme için bazı önemli notlar, aşağıdaki gibidir.

- Püskürtme tüpünü valf kolunu elle açtıktan sonra sallayın. Kimyasal zararları önlemek için sadece tek bir yere püskürtmek yasaktır.
- Uygulayıcı rüzgâra karşı operasyonu gerçekleştirmemeli.
- Püskürtme tüpü püskürtme sırasında sağa ve sola sallanarak gerçekleştirilmelidir. Aynı zamanda uygulayıcı ilerlemeyi sürdürmelidir.

Püskürtme Ucu	Basınç (psi)	Akış Debisi (L/dk)
Düz Uç	42 - 46	0,7 – 0,8
5 Delikli Uç	39 - 41	0,8 – 0,85
Çift Başlı Uç	25 - 26	1,6 – 1,7

BAKIM VE ONARIM

- Günlük iřlerden sonra bakım iřlemi her zaman yapılmalıdır.
- Makine yüzeyini temizleyiniz.
- Temiz su ile tankı temizleyin ve durulayın.
- Tüm baėlantılarını sızıntılara karřı kontrol edin. Sızıntı varsa, giderilmeleri için gerekli iřlemler derhal yapılmalıdır.
- Tüm vidaları kontrol edin ve gevřek olanları sıkın. Deėiřtirilmesi gerekenleri derhal deėiřtirin.
- Bakım ve onarımdan sonra makine kuru ve iyi havalandırılması iyi bir yerde saklanmalıdır.
- Yanıcı maddelerden ve güneř iřıėından uzak tutulmalıdır.
- Makine yüzeyini dikkatlice temizleyin.
- Plastik kısımlar güneře çıkarılmamalı ve sert cisimler ile basınç uygulanmamalı.
- Makineyi kuru ve temiz bir yerde saklayın ve bez ile kaplayın.
- Titiz retim ve test yöntemlerine raėmen alet arıza yapacak olursa, onarım, “**RODEX**” elektrikli el aletleri için yetkili bir servise yaptırılmalıdır.

SORUN	NEDEN	ÇÖZÜM
Açma/Kapama tuřuna bastıėım halde motor alıřmıyor.	• Güç kablosu takılı deėil veya iletimi saėlamıyor. • řarjı bitmiř. • Açma/Kapama tuřu bozulmuř.	• Makine gövdesi açılır ve kablo baėlantıları kontrol edilir. • Elektriėe takılarak řarj edilir. • Tuř deėiřtirilir.
Motordan anormal sesler geliyor.	• Pompanın birleřim vidaları gevřemiř.	• Gevřek vidalar sıkılır.
Gövdenin alt tarafında sızıntı var.	• Pompanın baėlantı elemanları gevřemiř veya giriř veya çıkıř boruları hasar görmüř.	• Gövde açılır ve gevřek elemanlar sıkılır veya hasarlı parçalar deėiřtirilir.
Přkrtme kuvveti zayıf.	• Přkrtme deliėi tıkanmıř. • Přkrtme ucu veya přkrtc parçalar ařınmıř. • Přkrtc parçalar yanlış takılmıř. • Filtre yüzeyi tıkanmıř. • Boru baėlantı noktalarında sızıntı var. • řarjı azalmıř/bitmiř. • Pompanın içinde hava kalmıř.	• Tıkayan nesne temizlenir. • Ařınan parçalar deėiřtirilir. • Yanlıř takılan paralar dzeltilir. • Filtre temizlenir. • Baėlantı elemanları sıkılır/sıkıřtırılır. • řarj edilir. Alarm bozulmuř, deėiřtirilir. • Nozul veya přkrtme kolu sklerek hava bořaltılır.

ENGLISH

BATTERY PUMP SPRAYER

MODEL: RDX9617/RDX9618/RDX9619 X9617/X9618/X9619

USER INSTRUCTION MANUAL

TECHNICAL FEATURES	RDX9617 / RDX9618 / RDX9619
BATTERY CAPACITY	12V / 8Ah
TANK CAPACITY	16 lt
SPRAYING LENGTH	5 m
SPRAYING WIDTH	1 m
WORKING TIME	6 Saat
BATTERY CHARGING TIME	8 Saat
SPEED ADJUSTMENT	YES
PUMP PRESSURE	70 PSI
WORKING PRESSURE	0.15 - 0.55 MPa
BATTERY CHARGER	AC 100-240V, 50 Hz DC 12V 1A - 1,2A
HOSE LENGTH	220 cm

This product is intended for non-professional use.

USAGE AREA

The drug pump is portable, flexible and highly efficient equipment used for plant protection. It is suitable equipment for the prevention of plant diseases and pest control in product planting areas such as fruit trees in large cultivation areas. Applications such as herbicide, food safety, epidermal, barrier, granular fertilizer and spreading of granular chemicals can also be included in the usage areas of the drug pump. It can be used for disinfection of home, office and vehicles. The use of this machine is suitable for mountainous terrain, rough terrain. It can discharge a 16-liter tank 20 times in a single charge. It has shock, sun and chemical resistant body and connection parts.

SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read this manual carefully. Make sure you understand how to operate this machine regularly before using it.

2) Protective suit.

- Wear a flanged hat.
- Wear dirt / fog proof glasses.
- Wear a gas mask.
- Wear long gloves.
- Wear a poison-proof jacket.
- Wear boots.

3) Personnel with the following features cannot use the machine.

- Mental patients.
- Drunk.
- Under a certain age and older people.
- People who do not know about the machine.
- People who are very tired, sick or unable to use the machine normally.
- People who have just left from working tiringly or have not had enough sleep.
- Women who are breastfeeding and pregnant.

WARNING

- Do not use fire or smoke near the machine.
- In order to prevent electric shocks, never touch the electrical connections while the rotation continues,
- Children should especially be kept away from the machine.
- Never operate the machine without liquid in the tank.

PRODUCT INSTALLATION

WARNING: Never run the product with an empty spray tank. Operating the product when there is no liquid in the tank can cause serious damage to the pump.

Make sure the spray trigger is not engaged (released) when installing and before starting the product.

Make sure that the motor is in the "0 (off)" state when installing and before starting the product. Unprepared and suddenly running machines can damage their parts and environment.

Use the product with clean water for the first time. In this way, any leakage or failure of spraying can be observed harmlessly.

If it is to be worn on the back, it is recommended that the back belts should be worn properly and the length of the belt should be adjusted according to the comfort of the waist after the product is placed on the back.

- The holding tank is ergonomically designed to comfortably mount on your back.
- Includes a compact mini-diaphragm pump that is light-weight, highly pressurized featuring a pressure limit protection switch and made to last repeated uses.
- Superior triple screen protection prevents foreign matter and particles from clogging the nozzle. The triple screen can be easily dismantled and cleaned.
- The under-voltage alarm will go off if the battery power goes below 10.5V. This protects the battery. The included charging adapter can be used as a 12V power supply as well as a charging unit.

- The CHARGING ADAPTER features intelligent charging– constant current/constant voltage/maintenance and short-circuit/ over-current/inverse-connection protection.

The charger indicator lamps are as follows:

- Red=Charging
- Green=Charged/Stand-by.

USING THE MACHINE

SPRAY APPLICATION

- There is no harm in applying in slightly windy and cool weather. For example, it is recommended for spraying early in the morning or early in the afternoon. This will reduce the evaporation of chemicals and increase the protection effect.
- The implementer should move in the direction of the wind.
- If chemical splashes into your mouth or eyes, rinse immediately with clean water and see a doctor.
- If the practitioner has a headache or anxiety, they should stop working and see a doctor immediately.
- After working, wash your hands and clean your clothes. Any remaining insecticide can also infect other items you touch.

There are four nozzles to choose from.

- FLAT FAN NOZZLE sprays a pattern that is a fan configuration in one axis and flat in the other axis.
- 5-Hole Adjustable NOZZLE sprays a light misty cone pattern or a full saturated spray pattern depending on the adjustment of the nozzle.
- 4-Hole Adjustable NOZZLE sprays a jet pattern or a full saturated spray pattern depending on the adjustment of the nozzle.
- DOUBLE Conical Spray NOZZLE sprays a dual cone shapes with fluid flow throughout the 2 cone angles.

Application Instructions

Preparations before starting:

1. Charge the battery until the charger's Green / "Charged" light comes on indicating that the battery is fully charged.
 2. Never operate the sprayer without liquid in it or it may damage the diaphragm.
 3. In case of humming sound from inside the sprayer or poor atomization after long time use, recharge the battery.
- Battery must be charged at least 3 hours. Keep charger in a dry, well ventilated safe place.
4. Test sprayer with water prior to use to assure that no leakage occurs and that proper atomization occurs.

SPRAYING

A. Before adding the chemical liquid, spray water so you can see if there is any leakage.

After the chemical liquid has been added, it should not be filled too quickly and the tank should not be completely filled. It should be checked that the liquid will pass through the filter and it should be ensured that foreign material leakage is prevented. The mouth of the tank should be well sealed to prevent leakage. The machine should not be turned off while adding liquid, but should be operated at a slow speed.

B. Pressure regulation; adjust the pressure of the escaping liquid. This was done before leaving the factory. Perform this action if possible.

C. Put the machine in reverse. Turn the spray valve and start spraying.

D. Some important notes for spraying are as follows.

- Shake the spray tube after manually opening the valve handle. It is forbidden to spray one place only to avoid chemical damage.
- The practitioner should not perform the operation against the wind.
- The spray tube should be shaken to the right and left while spraying. At the same time, the practitioner must continue to progress.

Spraying Nozzle Type	Pressure (psi)	Flowrate (L/min)
Conical Mist Nozzle	42 - 46	0,7 – 0,8
5 Holes Nozzle	39 - 41	0,8 – 0,85
Double Conical Mist Nozzle	25 - 26	1,6 – 1,7

MAINTENANCE AND REPAIR

- After daily work, maintenance should always be done.
- Clean the machine surface.
- Clean and rinse the tank with clean water.
- Check all connections for leaks. If there is a leak, the necessary actions must be taken to eliminate it.
- Check all screws and tighten any loose ones. Replace those that need replacement immediately.
- After maintenance and repair, the machine should be stored in a dry and well ventilated place.
- It should be kept away from flammable materials and sunlight.
- Carefully clean the machine surface.
- Plastic parts should not be exposed to the sun and pressure should not be applied with hard objects.
- Store the machine in a clean, dry place and cover it with a cloth.
- If the tool fails despite careful production and testing methods, the repair should be made by an authorized service for “RODEX” power tools.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor fails to start after being powered on.	• Power cable disconnected. • Battery is not charged. • Damaged power switch.	• Dismantle base to reconnect cables • Charge battery. • Replace switch.
Abnormal motor sound.	• Fastening screws of pump are loose.	• Tighten screws.
Leakage occurring at bottom of sprayer base.	• Inlet and/or outlet tubes of pump are damaged or not securely connected.	• Dismantle base and tighten tube clamps, and/or replace tubing.
Poor atomization	• Clogged spray nozzle. • Spray nozzle worn out. • Spray sheet inverted. • Clogged filter screen. • Tubes not securely connected. • Battery low on power. • Air remaining in pump.	• Clean nozzle. • Replace spray nozzle. • Place it correctly. • Clean. • Tighten. • Alarm not working– replace and recharge. • Remove nozzle or spray rod to discharge air.

RUSSIAN

ОПРЫСКИВАТЕЛЬ С АККУМУЛЯТОРНЫМ НАСОСОМ МОДЕЛЬ: RDX9617/RDX9618/RDX9619 X9617/X9618/X9619

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	RDX9617 / RDX9618 / RDX9619
НАПРЯЖЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА	12В / 8Ач
ЁМКОСТЬ БАКА	16 л
ДЛИНА РАСПЫЛЕНИЯ	5 m
ШИРИНА РАСПЫЛЕНИЯ	1 m
РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ	6 часов
ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ	8 часов
РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ	ДА
ДАВЛЕНИЕ НАСОСА	70 фунтов на кв. дюйм
РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	0.15 - 0.55 МПа
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО	AC 100-240 В, 50 Гц DC 12В 1А - 1,2А
ДЛИНА ШЛАНГА	220 cm

Данный продукт предназначен для непрофессионального использования.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Насос для лекарственных препаратов – это портативное, гибкое и высокоэффективное оборудование, используемое для защиты растений. Это оборудование, подходящее для предотвращения болезней растений и борьбы с вредителями на участках выращивания продуктов, таких как фруктовые деревья, на больших площадях. Такие области применения, как гербициды, безопасность пищевых продуктов, эпидермальное, барьерное, гранулированное удобрение и разбрасывание гранулированных химикатов, также могут быть включены в области использования насоса для лекарственных препаратов. Его можно использовать для дезинфекции дома, офиса и транспорта. Использование этого устройства подходит для гористой местности, пересеченной местности. Он может разрядить 16-литровый бак 20 раз за одну зарядку. Корпус и соединительные детали устойчивы к ударам, солнечным и химическим воздействиям

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1) Внимательно прочтите данное руководство. Убедитесь, что вы понимаете, как регулярно пользоваться данным устройством, прежде чем использовать его.

2) Защитный костюм.

- Наденьте шляпу с фланцами.
- Надевайте грязеотталкивающие/противотуманные очки.
- Наденьте противогаз.
- Надевайте длинные перчатки.
- Надевайте жакет, защищающий от ядов.
- Наденьте ботинки.

3) Персонал со следующими характеристиками не может использовать устройство.

- Психически больные.
- Пьяные.
- Моложе определенного возраста и пожилые люди.
- Люди, не знакомые с устройством.
- Люди, которые очень устали, больны или не могут нормально пользоваться устройством.
- Люди, которые только что ушли с утомительной работы или не выспались.
- Кормящие и беременные женщины.

ВНИМАНИЕ

- Не используйте огонь или дым около устройства.
- Во избежание поражения электрическим током никогда не прикасайтесь к электрическим соединениям во время вращения.
- Особенно не подпускайте детей к устройству.
- Никогда не эксплуатируйте устройство без жидкости в баке.

УСТАНОВКА ПРОДУКТА

ВНИМАНИЕ: Никогда не запускайте продукт с пустым резервуаром опрыскивателя. Работа с изделием при отсутствии жидкости в резервуаре может привести к серьезному повреждению насоса.

Убедитесь, что курок распылителя не включен (не отпущен) при установке и перед запуском продукта.

Убедитесь, что двигатель находится в состоянии «0 (выключен)» при установке и перед запуском продукта. Неподготовленные и внезапно запущенные устройства могут повредить свои детали и окружающих.

В первый раз используйте продукт с чистой водой. Таким образом, можно безвредно определить любую утечку или сбой распыления.

Если изделие предполагается носить на спине, рекомендуется надевать задние ремни должным образом, а длину ремня следует отрегулировать, чтобы было удобно в талии после того, как изделие помещено на спину.

- Бак-накопитель имеет эргономичную конструкцию, поэтому его удобно крепить на спине.
- Включает компактный мини-диафрагменный насос, который отличается легкостью, высоким давлением и предохранительным выключателем по давлению и рассчитан на длительное многократное использование.
- Превосходная тройная защита экрана предотвращает засорение сопла посторонними предметами и частицами. Тройной экран легко разбирается и чистится.

- Сигнал тревоги о пониженном напряжении срабатывает, если напряжение аккумулятора опустится ниже 10,5 В. Это защитит аккумулятор. Входящий в комплект адаптер для зарядки может использоваться как блок питания 12 В, а также как зарядное устройство.
- Зарядный адаптер обеспечивает умную зарядку - постоянный ток / постоянное напряжение / техническое обслуживание и защиту от короткого замыкания / перегрузки по току / обратного подключения.

Индикаторные лампы зарядного устройства следующие:

- Красная=Заряжается
- Зеленая=Заряжено/Режим ожидания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

ПРОЦЕСС РАСПЫЛЕНИЯ

- Не вреден при применении в слегка ветреную и прохладную погоду. Например, его рекомендуется использовать для опрыскивания рано утром или рано днем. Это уменьшит испарение химикатов и повысит защитный эффект.
- Оператор должен двигаться по направлению ветра.
- Если химическое вещество попало вам в рот или глаза, немедленно промойте их чистой водой и обратитесь к врачу.
- Если у пользователя наблюдается головная боль или беспокойство, он должен прекратить работу и немедленно обратиться к врачу.
- После работы вымойте руки и почистите одежду. Любой оставшийся инсектицид может также заразить другие предметы, к которым вы прикасаетесь.

На выбор предлагается четыре сопла.

- ПЛОСКАЯ ВЕЕРНАЯ НАСАДКА распыляет по структуре, которая представляет собой конфигурацию вентилятора по одной оси и плоскую по другой оси.
- Регулируемая НАСАДКА с 5 отверстиями обеспечивает распыление в виде легкого туманного конуса или полного насыщенного распыления в зависимости от настройки насадки.
- Регулируемая форсунка с 4 отверстиями распыляет струю или полностью насыщенную форму распыления в зависимости от регулировки форсунки.
- ДВОЙНАЯ коническая НАСАДКА распыляет двойной конус с потоком жидкости по 2 углам конуса.

Инструкции по применению

Подготовка перед запуском:

1. Заряжайте аккумулятор до тех пор, пока на зарядном устройстве не загорится зеленый / «заряженный» индикатор, указывающий, что аккумулятор полностью заряжен.
2. Никогда не используйте распылитель без жидкости, это может привести к повреждению диафрагмы.
3. В случае гудящего звука внутри распылителя или плохого распыления после длительного использования зарядите аккумулятор.
- Аккумулятор необходимо заряжать не менее 3 часов. Храните зарядное устройство в сухом, хорошо вентилируемом безопасном месте.
4. Перед использованием проверьте распылитель водой, чтобы убедиться, что не происходит утечки и происходит надлежащее распыление.

РАСПЫЛЕНИЕ

А. Перед добавлением химического раствора распылите воду, чтобы увидеть, нет ли утечки. После того, как химическая жидкость была добавлена, ее не следует заполнять слишком быстро, и бак не должен заполняться полностью. Следует убедиться, что жидкость проходит через фильтр, и не допускать утечки посторонних материалов. Горловина бака должна быть хорошо закрыта, чтобы предотвратить утечку. Во время добавления жидкости устройство не следует выключать, его следует использовать на низкой скорости.

В. Регулировка давления; отрегулируйте давление вытекающей жидкости. Это было сделано перед тем, как устройство покинуло завод. Если возможно, выполните это действие.

С. Поставьте устройство на задний ход. Поверните распылительный клапан и начните распыление.

Д. Ниже приведены некоторые важные примечания относительно распыления.

- Встряхните распылительную трубку после открытия ручки клапана вручную. Запрещается опрыскивать только одно место во избежание химического повреждения.
- Пользователь не должен выполнять операцию против ветра.
- Распылительную трубку следует встряхивать вправо и влево во время распыления. В то же время пользователь должен продолжать использование.

Тип распылительной насадки	Давление (psi)	Расход (л/мин)
Коническая насадка для аэрозольного орошения	42 - 46	0,7 – 0,8
Насадка с 5 отверстиями	39 - 41	0,8 – 0,85
Двойная коническая насадка для аэрозольного орошения	25 - 26	1,6 – 1,7

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

- После ежедневной работы всегда следует проводить техническое обслуживание.
- Очистите поверхность устройства.
- Очистите и промойте резервуар чистой водой.
- Проверить все соединения на герметичность. Если есть утечка, необходимо предпринять необходимые действия по ее устранению.
- Проверьте все винты и затяните все ослабленные. Немедленно замените те, которые требуют замены.
- После технического обслуживания и ремонта устройство следует хранить в сухом и хорошо вентилируемом месте.
- Его следует хранить вдали от легковоспламеняющихся материалов и солнечного света.
- Тщательно очистите поверхность машины.
- Пластиковые детали нельзя подвергать воздействию солнечных лучей и давлению твердых предметов.
- Храните аппарат в чистом сухом месте и накройте его тканью.
- Если устройство выходит из строя, несмотря на тщательные методы производства и тестирования, ремонт должен производиться в авторизованном сервисном центре электроинструментов «RODEX».

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается после включения.	• Кабель питания отсоединен. • Аккумулятор разряжен. • Поврежден выключатель питания.	• Снимите основание для повторного подключения кабелей • Зарядите аккумулятор. • Замените переключатель.
Аномальный звук мотора.	• Ослаблены крепежные винты насоса.	• Затяните винты.
Утечка в основании опрыскивателя.	• Впускные и / или выпускные трубки насоса повреждены или подсоединены ненадежно.	• Разберите основание и затяните зажимы трубок и / или замените трубки.
Плохое распыление	• Забита форсунка. • Форсунка изношена. • Пелена брызгообразования перевернута. • Забита сетка фильтра. • Трубки подсоединены ненадежно. • Низкий уровень заряда батареи. • В насосе остался воздух.	• Почистить форсунку. • Замените форсунку. • Исправить. • Почистить. • Затянуть. • Сигнал не работает - замените и зарядите. • Снимите форсунку или распылительный стержень, чтобы выпустить воздух..

GEORGIAN

აკუმულატორზე მომუშავე შესაწამლი აპარატი მოდელი: RDX9617/RDX9618/RDX9619

ინსტრუქცია

ტექნიკური მახასიათებლები	RDX9617 / RDX9618 / RDX9619
აკუმულატორის ძაბვა	12B / 8A4
ავზის მოცულობა	16 л
გასხურების სიგრძე	5 m
გასხურების სიგანე	1 m
სამუშაო დრო	6 часов
ბატარეის დატენვის	8 часов
ხანგრძლივობა	
სიჩქარის რეგულირება	ДА
ტუმბოს წნევა	70 фунтов на кв. дюйм
სამუშაო წნევა	0.15 - 0.55 МПа
დამტენი მოწყობილობა	AC 100-240 В, 50 Гц DC 12В 1А - 1,2А
მილის სიგრძე	220 cm

ეს პროდუქტი განკუთვნილია არაპროფესიონალური გამოყენებისათვის.

გამოყენების სფერო

ტუმბო შესაწამლი პრეპარატებისათვის – ეს არის პორტატული, მოქნილი და მაღალეფექტური მოწყობილობა, რომელიც გამოიყენება მცენარეების დასაცავად. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მცენარეთა დაავადებებისგან დასაცავად და მავნებლებთან ბრძოლისათვის ისეთ ადგილებში, როგორიცაა ხეხილი, დიდ არეალი. ისეთი სფეროები, როგორიცაა ჰერბიციდები, სურსათის უვნებლობა, ეპიდერმული, მარცვლოვანი სასუქისა და მარცვლოვანი ქიმიური ნივთიერებების გავრცელება ასევე შეიძლება შევიდეს ტუმბოს გამოყენების სფეროში. ის შეიძლება გამოყენებულ იქნას სახლის, ოფისისა და ტრანსპორტის დეზინფექციისთვის. ამ მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მთიან რელიეფზე. მას შეუძლია დაცალოს 16 ლიტრიანი ავზი 20-ჯერ, ერთი დამუხტვით. აპარატს აქვს დარტყმის, მზისა და ქიმიური ზემოქმედებისადმი რეზისტენტული კორპუსი და მოწყობილობები.

ტექნიკის უსაფრთხოების წესები

1) ყურადღებით გაეცანით მოცემულ ინსტრუქციას. აპარატის გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ გესმით, თუ როგორ გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა რეგულარულად.

2) დამცავი ჩასაცმელი.

- დაიფარეთ ქუდი.
- ატარეთ ჭუჭყისა და ნისლისგან დამცავი სათვალე.
- ატარეთ აირწინადი.
- ჩაიცვით გრძელი ხელთათმანები.
- ჩაიცვით ჟაკეტი, რათა შხამისგან დაიცვათ თავი.
- ჩაიცვით ბათინკები.

3) შემდეგი მახასიათებლების მქონე პერსონალს არ შეუძლია გამოიყენოს მოწყობილობა.

- ფსიქიკური დაავადებების მქონე.
- ნასვამ მდგომარეობაში მყოფი.
- განსაზრვრულ ასაკზე უმცროსები და ხანდაზმული ადამიანები.
- პირები, რომლებიც არ ეკვევიან ამ მოწყობილობის გამოყენების წესებში.
- ადამიანები, რომლებიც ძალიან დაიღალნენ, ავადმყოფობენ ან მოწყობილობის ჩვეულებრივ გამოყენებას ვერ ახერხებენ.
- ადამიანები, რომლებიც მუშაობენ დამღლელ სამუშაოზე ან ვერ გამოიძინეს საკმარისად.
- მეძუძური და ორსული ქალები.

ყურადღება

- არ დაანთოთ ცეცხლი მოწყობილობასთან ახლოს, მოარიდეთ კვამლს.
- დენის დარტყმის თავიდან ასაცილებლად, არასოდეს შეეხოთ ელექტრო სადენებს გადაადგილების დროს.
- განსაკუთრებით მოარიდეთ ბავშვები მოწყობილობას.
- არასოდეს გამოიყენოთ მოწყობილობა ცარიელი ავზით.

აპარატის მონტაჟი

ყურადღება: არასოდეს დაიწყეთ მუშაობა ცარიელი ავზით. სითხის გარეშე აპარატის მუშაობამ შეიძლება სერიოზული ზიანი მიაყენოს ტუმბოს.

ინსტალაციის დროს და მუშაობის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ სასხურებელი არ არის ჩართული.

ინსტალაციის დროს და მუშაობის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ძრავა არის გამორთული. მოულოდნელად გაშვებამ შეიძლება დააზიანოს მოწყობილობის ნაწილები და გარემომცველები.

გამოიყენეთ აპარატი პირველად სუფთა წყლით. ამრიგად, შესაძლებელია სითხის გაჟონვის ან აპარატის გაუმართაობის დადგენა უსაფრთხოდ.

თუ აპარატი უნდა ატაროთ ზურგზე, გირჩევთ, ზურგის ზოლები სწორად ატაროთ, ხოლო სამაგრის სიგრძე უნდა მოირგოთ ისე, რომ წელზე კომფორტულად მოთავსდეს, აპარატის ზურგზე მოთავსების შემდეგ.

- საცავის ავზი არის ერგონომიულად შექმნილი, რომ კომფორტულად მოთავსდეს თქვენს ზურგზე.

- მოყვება კომპაქტური მინი დიაფრაგმის ტუმბო, რომელიც გამოირჩევა სიმსუბუქით, მაღალი წნევით და წნევის უსაფრთხოების გამომრთველით და განკუთვნილია გრძელვადიანი მრავალჯერადი გამოყენებისათვის.
 - ეკრანის შესანიშნავი, სამმაგი დაცვა ხელს უშლის უცხო ობიექტებს და ნაწილაკებს სასხურებლის დახშობაში. სამმაგი ეკრანი აღვილად იშლება და იწმინდება.
 - სიგნალი ამუშავდება, თუ ბატარეის ძაბვა 10.5 ვ. –ზე დაბლა დაეცემა. ეს იცავს აკუმულატორს. ადაპტერი შეიძლება გამოყენებულ იქნას როგორც 12V კვების წყარო და ასევე დამტენი.
 - დამტენი-ადაპტერი უზრუნველყოფს ჭკვიან დამუხტვას - მუდმივ დენს / მუდმივ ძაბვას / მოკლე ჩართვისგან დაცვას / დიდი ძაბვისგან დაცვას / უკუ კავშირს.
- დამტენის ინდიკატორის ნათურები შემდეგნაირია:
- წითელი=იტენება
 - მწვანე=დაიტენა/ლოდინის რეჟიმი.

მოწყობილობის გამოყენება

შეწამვლის პროცესი

- არ არის საზიანო ოდნავ ქარიან და გრილ ამინდში გამოყენებისას. მაგალითად, რეკომენდებულია მისი შესხურება დილით ადრე ან შუადღის დასაწყისში. ეს შეამცირებს ქიმიკატების აორთქლებას და გაზრდის დამცავ ეფექტს.
- ოპერატორმა უნდა იმოძრაოს ქარის მიმართულებით.
- თუ ქიმიური ნივთიერება მოხვდება მომხმარებლის პირში ან თვალებში, მაშინვე ჩამოიბანეთ სუფთა წყლით და მიმართეთ ექიმს.
- თუ მომხმარებელს აქვს თავის ტკივილი ან შფოთვა, მან უნდა შეწყვიტოს აპარატის გამოყენება და დაუყოვნებლივ მიმართოს ექიმს.
- მუშაობის შემდეგ დაიბანეთ ხელები და გაწმინდეთ ტანსაცმელი. ნებისმიერმა ინსექტიციდმა შეიძლება გამოიწვიოს ასევე სხვა საგნების დაბინძურება, რომლებსაც შეეხებით.

შესაძლებელია 4 სახის საცმის გამოყენება.

- რეგულირებადი 5-ხერტიანი საცმი უზრუნველყოფს სითხის მსუბუქი ნისლის ან სრული სპრეის სახით გასხურებას, რაც დამოკიდებულია საცმის რეგულირებაზე.
- ასევე შესაძლებელია ორმაგი კონუსური საცმის გამოყენება.

გამოყენების ინსტრუქცია

მომზადება აპარატის გამოყენებამდე:

1. დატენეთ ბატარეა მანამ, სანამ დამტენზე არ აინთება მწვანე ფერი / "დამუხტული" ინდიკატორი, რაც მიუთითებს, რომ აკუმულატორი მთლიანად არის დამუხტული.
2. არასოდეს გამოიყენოთ სასხურებელი სითხის გარეშე, ამან შეიძლება დააზიანოს დიაფრაგმა.
3. თუ გასხურების დროს შიგნიდან ისმის ზუზუნის, ან ხანგრძლივად გამოყენების შემდეგ სითხე ცუდად გამოდის სასხურებლიდან დატენეთ აკუმულატორი.
- აკუმულატორი უნდა დაიტენოს მინიმუმ 3 საათის განმავლობაში. შეინახეთ დამტენი მშრალ, კარგად ვენტილირებად უსაფრთხო ადგილას.
4. აპარატის შესამოწმებლად გამოიყენეთ წყალი, რათა დარწმუნდეთ, რომ არ ხდება გაჟონვა და სასხურებელი სათანადოდ მუშაობს.

გასხურება

ა. ქიმიური ხსნარის დამატებამდე გაასხურეთ წყალი, რათა დარწმუნდეთ, რომ სითხე არ ჟონავს. ქიმიური სითხის დამატების შემდეგ, იგი არ უნდა შეივსოს ძალიან სწრაფად და ავზი არ უნდა აივსოს მთლიანად. დარწმუნდით, რომ სითხე გადის ფილტრში და არ დაუშვით გაჟონვა. ავზის თავსახური კარგად უნდა იყოს დახურული, რომ არ მოხდეს გაჟონვა. სითხის დამატებისას მოწყობილობა არ უნდა გამოერთოთ, ის უნდა გამოიყენოთ დაბალი სიჩქარით.

ბ. წნევის რეგულირება; დაარეგულირეთ გადინებული სითხის წნევა. ეს გაკეთდა მანამ, სანამ მოწყობილობა არ დატოვებდა ქარხანას. თუ შესაძლებელია, შეასრულეთ ეს მოქმედება.

გ. განათავსეთ მოწყობილობა პირიქით. ჩართეთ შესასხურებელი სარქველი და დაიწყეთ შესხურება.

დ. ქვემოთ მოცემულია რამდენიმე მნიშვნელოვანი შენიშვნა შესხურებასთან დაკავშირებით.

- შეანჯღრიეთ სასხურებლის მილი სარქვლის გახსნის შემდეგ. ნუ ასხურებთ მხოლოდ ერთ ადგილს ქიმიური დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.
- მომხმარებელმა არ უნდა შეასრულოს ოპერაცია ქარის საწინააღმდეგო მიმართულებით.
- შესასხურებელი მილის უნდა ამოძრავოთ მარცხნივ და მარჯვნივ. ამავე დროს, მომხმარებელმა უნდა გააგრძელოს გამოყენება.

გასაშხუვის ტიპი	წნევა (psi)	ხარჯი (ლ/мин)
კონუსური გასაშხუვი აეროზოლის ფორმით	42 - 46	0,7 – 0,8
საცმი 5 ნასვრეტით	39 - 41	0,8 – 0,85
ორმაგი კონუსური გასაშხუვი აეროზოლის ფორმით	25 - 26	1,6 – 1,7

მომსახურება და შეკეთება

- ყოველთვის განახორციელეთ ტექნიკური შემოწმება ყოველდღიური მუშაობის შემდეგ.
- გაწმინდეთ აპარატის ზედაპირი.
- გაწმინდეთ და გარეცხეთ რეზერვუარი სუფთა წყლით. .
- შეამოწმეთ ყველა შეერთება ჰერმეტიულობაზე. რადგან თუ სადმე სითხე ჟონავს მიიღოთ აუცილებელი ზომები გამოსასწორებლად .
- შეამოწმეთ და დაუჭირეთ ყველა მოშვებული ხრახნი. დაუყონებლივ შეცვალეთ ის ხრახნები, რომლებიც საჭიროებს გამოცვლას.
- ტექნიკური შემოწმებისა და სარემონტო სამუშაოების შემდეგ, მოწყობილობა უნდა ინახებოდეს მშრალ და ვენტილირებად ადგილზე.
- იგი დაცული უნდა იყოს ააღებადი მასალებისა და მზის სხივებისგან.
- კარგად გაწმინდეთ აპარატის ზედაპირი.
- პლასტმასის ნაწილები არ უნდა იყოს მზის სხივებისა და მყარი საგნების ზეწოლის ქვეშ.
- შეინახეთ აპარატი სუფთა, მშრალ ადგილას და დააფარეთ ქსოვილი.
- თუ აპარატი გამოდის მწყობრიდან წარმოებისა და ტესტირების მეთოდების მიუხედავად, შეკეთება უნდა განხორციელდეს «RODEX»-ის ავტორიზებული სერვის-ცენტრის მიერ.

დიაგნოსტიკა

პრობლემა	მიზეზი	გადაწყვეტა
ძრავა არ მუშაობს ჩართვის შემდეგ.	• კვების სადენი გამორთულია. • აკუმულატორი დამჯდარია. • ჩამრთველი დაზიანებულია.	• თავიდან დააკავშირეთ სადენები. • დამუხტეთ აკუმულატორი. • გამოცვალეთ ჩამრთველი.
ძრავა ხმაურობს.	• მოშვებულია ტუმბოს დამჭერი ხრახნები.	• ხრახნები გაამაგრეთ.
გასასხურებელიდან სითხე ჟონავს.	• ტუმბოს შესასვლელი და / ან გამოსასვლელი მილები დაზიანებულია ან უსაფრთხოდ არ არის დაკავშირებული.	• დაშალეთ ძირი, მომჭერებს მოუჭირეთ/ ან შეცვალეთ მილები.
ცუდი გასხურება	• სასხურებელი გაჭედილია. • სასხურებელი გაცვეთილია. • სასხურებლის საყრდენი შებრუნებულია. • ფილტრი გაჭედილია. • მილები კარგად არ არის დაკავშირებული. • ბატარეა დასატენია. • ტუმბოში დარჩა ჰაერი.	• გაწმინდეთ სასხურებელი. • გამოცვალეთ სასხურებელი. • დააფიქსირეთ. • გაწმინდეთ. • გაამაგრეთ. • სიგნალი არ მუშაობს - შეცვალეთ და დატენეთ. • მოხსენით სასხურებელი, გამოუშვით ჰაერი.

ARMENIAN

ՀԵՂՈՒԿԱՑԻՐ ՊՈՄՊ ՄԱՐՏԿՈՑՈՎ

**ՄՈԴԵԼ: RDX9617/RDX9618/RDX9619
X9617/X9618/X9619**

Օգտագործման ձեռնարկ

Տեխնիկական բնութագիր	RDX9617 / RDX9618 / RDX9619
Մարտկոցի լարում	12Վ / 8Ա
Բաքի տարողություն	16 Լ
Ցրման երկարություն	5 Մ
Ցրման լայնություն	1 Մ
Աշխատանքային ժամ	6 ժամ
Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը	8 ժամ
Արագության կարգավորում	ԱՅՈ
Պոմպի ճնշում	70 ֆունտ մեկ քառ. դյույմ
Աշխատանքային ճնշում	0,15 - 0,55 ՄՊա
Լիցքավորման սարք	100-240 վ, 50 հց 12Վ 1Ա - 1,2Ա
Ճկախողովակի երկարություն	220 սմ

Ուշադրություն: Սույն սարքավորումը նախատեսված է ոչ մասնագիտական օգտագործման համար:

Կիրառման ոլորտներ

Հեղուկացիք պոմպը շարժական, ճկուն և բարձր արդյունավետության մշակաբույսերի պաշտպանության սարքավորում է: Այս սարքավորումը հարմար է բույսերի հիվանդությունների կանխարգելման և վնասատուների դեմ պայքարի համար բաց տարածքներում, ինչպիսիք են պտղատու ծառերը: Հեղուկացիք պոմպը կարող է օգտագործվել թունաքիմիկատների, սննդի անվտանգության, էպիդերմալ պատնեշի, հատիկավոր պարարտացման և հատիկավոր քիմիական նյութերի տարածման համար: Այն կարող է օգտագործվել տան, գրասենյակի և տրանսպորտի ախտահանման համար: Այս սարքի օգտագործումը հարմար է լեռնային տեղանքում: Մեկ լիցքավորման դեպքում այն կարող է լիցքաթափել 16 լիտրանոց բաքը 20 անգամ: Կմախքը և միացնող մասերը, որոնք դիմացկուն են ցնցումների, արևի և քիմիական ազդեցությունների նկատմամբ:

Անվտանգության կանոններ

- 1) Խնդրում ենք շատ ուշադիր կարդալ այս օգտագործման ձեռնարկը: Խնդրում ենք, նախքան հեղուկացիքը օգտագործելը համոզվեք, որ ճիշտ եք հասկանում այս ձեռնարկը և հստակ գիտեք, թե ինչպես օգտագործել ձեր գործիքը:
- 2) Հազեք պաշտպանիչ հագուստ
 - Դրեք եզրաշերտ գլխարկ:
 - Կրեք ակնոցներ / հակամառախուղային ակնոցներ
 - Հազեք հակազագ:
 - Հազեք երկար ձեռնոցներ:
 - Հազեք պաշտպանիչ բաճկոն (թույնին դիմացկուն):
 - Հազեք պաշտպանիչ կոշիկներ:
- 3) Հետևյալ անձինք չեն կարող օգտագործել այս սարքը
 - Հոգեկան առողջության հետ խնդիրներ ունեցող անձինք:
 - Ալկոհոլի ազդեցության տակ գտնվող անձինք:
 - Անչափահասները և շատ տարեցները:
 - Սարքին անձանոթ անձինք:
 - Հիվանդ, ուժասպառ եղած անձինք:
 - Կրծքով կերակրող և հղի կանայք:
- 4) Կրակի առաջացման կանխարգելում
 - Երբեք կրակ մի վառեք հեղուկացիքի մոտ և մի ծխեք:
 - Երբեք բենզին մի լցրեք բաքի մեջ՝ տաքանալու համար:
 - Երբեք մի լցրեք վառելիքը գործիքի վրա:
 - Միշտ համոզվեք, որ բաքի կափարիչը ամուր փակված է:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Երբեք սարքը մի գործարկեք դատարկ հեղուկացիքով: Դատարկ բաքով աշխատելը կարող է լուրջ վնաս հասցնել հեղուկացիք պոմպին: Տեղադրման ընթացքում և

աշխատանքը սկսելուց առաջ համոզվեք, որ հեղուկացիքի փոխարկիչը միացված չէ (արձակված): Տեղադրման ընթացքում և սարքը գործարկելուց առաջ համոզվեք, որ շարժիչը գտնվում է «0 (անջատված)» վիճակում: Մարքի պատահական և անսպասելի միացումը կարող է վնասել դրա մասերը և օգտագործողին: Մարքը առաջին անգամ օգտագործեք մաքուր ջրով: Այս եղանակով կարող է անվտանգ հայտնաբերվել ցողման ցանկացած արտաժողով կամ անսարքություն: Եթե սարքը կրելու են հետևի մասում, խորհուրդ է տրվում, որ հետևի ժապավենները պատշաճ կերպով ամրացված լինեն, իսկ ժապավենի երկարությունը պետք է կարգավորվի այնպես, որ սարքը մեջքի վրա դնելուց հետո գոտկատեղին հարմար տեղավորվի:

- Պահեստային բաքի առկայություն

Հարմարավետ դիզայն, այնպես որ հարմար է այն կցել հետևի մասում:

- Ներառում է կոմպակտ մինի դիֆրագմային պոմպ, որը ունի թեթև քաշ, բարձր ճնշման և ճնշման անվտանգության անջատիչ, որոնք նախատեսված են երկարատև օգտագործման համար:

- Եռակի վահանը ունի գերազանց պաշտպանություն և կանխում է օտար օբյեկտների ու մասնիկների խցանումը բոցամուղում: Եռակի վահանը հեշտությամբ ապամոնտաժվում և մաքրվում է:

- Լիքի ցուցիչի ազդանշանը կգործարկվի, եթե մարտկոցի լարումը իջնի 10.5 Վ-ից ցածր: Դա կպաշտպանի մարտկոցը: Ներառված լիցքավորման ադապտերը կարող է օգտագործվել որպես 12 Վ լարման աղբյուր, ինչպես նաև որպես լիցքավորիչ:

- Լիցքավորման ադապտերն ապահովում է խելացի լիցքավորումը: Կայուն հոսանք, կայուն լարում, պահպանում և պաշտպանություն կարճ միացումից, ընթացիկ և հակադարձ կապից: Լիցքավորիչի ցուցիչի լույսեր՝

□ Կարմիր = Լիցքավորում

□ Կանաչ = Լիցքավորված / Սպասման ռեժիմ:

Օգտագործում

Կարելի է կիրառել թեթև քամու առկայության դեպքում և զով եղանակին: Խորհուրդ է տրվում ցողել վաղ առավոտյան կամ վաղ կեսօրին: Դա կնվազեցնի քիմիական նյութերի գոլորշիացումը և կբարձրացնի պաշտպանիչ ազդեցությունը:

Օգտագործողը պետք է շարժվի քամու ուղղությամբ:

Եթե քիմիական նյութը մտնում է ձեր բերանը կամ աչքերը, անմիջապես լվացեք մաքուր ջրով և դիմեք բժշկի:

Եթե օգտագործողը գլխացավ կամ գլխապտույտ ունի, նա պետք է դադարեցնի օգտագործումը և անմիջապես դիմի բժշկի:

Աշխատանքից հետո լվացեք ձեռքերը և մաքրեք հագուստը: Մնացած ցանկացած միջատասպան նյութ կարող է աղտոտել այն իրերը, որոնց դիպչում եք:

Ընտրության համար առկա է 4 փողեյք

- Հարթ հովհարային փողեյքը ցողում է մի առանցքից պտտվելով, իսկ մյուս առանցքից հարթ:

- Հինգ անցք ունեցող փողեյքը ապահովում է թեթև մառախուղի կոն կամ խիտ մառախուղի ցողում (կախված կարգավորումից):

Չորս անցք ունեցող փողեյքը ցողում է շիթով (կախված կարգավորումից) :

- Երկու անցքով կոնաձև փողեյքը ցողում է հեղուկը կոնի երկու անկյուններից:

Օգտագործման ցուցումներ

Նախապատրաստում կիրառումից առաջ

1. Լիցքավորեք մարտկոցը մինչև լիցքավորիչի կանաչ լույսը վառվելը:
2. Հեղուկացիքը երբեք չօգտագործեք առանց հեղուկի, դա կարող է վնասել սարքը:
3. Եթե հեղուկացիքը ձայն է հանում կամ երկարատև օգտագործումից հետո վատ է ցրում (ցողում), լիցքավորեք մարտկոցը:
- Մարտկոցը պետք է լիցքավորվի առնվազն 3 ժամ: Լիցքավորիչը պահեք չոր, լավ օդափոխվող, անվտանգ վայրում:
4. Օգտագործելուց առաջ փորձարկեք հեղուկացիքը ջրով, որպեսզի ապահովվի արտահոսք և պատշաճ փոշիացում:
Պրոֆիլակտիկա
Ա. Քիմիական լուծույթն ավելացնելուց առաջ ջուր ցողեք արտահոսքը տեսնելու համար:
Քիմիական հեղուկը չպետք է շատ արագ լցնել բաքի մեջ, ինչպես նաև բաքը չպետք է ամբողջությամբ լցված լինի: Համոզվեք, որ հեղուկն անցնում է ֆիլտրով և որևէ նյութ չի արտահոսում: Լցումն ավարտեցե՛ք պետք է լավ փակված լինի արտահոսքը կանխելու համար:
Հեղուկ ավելացնելիս սարքը չպետք է անջատվի, այն պետք է օգտագործել ցածր արագությամբ:
Բ. Ճնշման կարգավորում:
Կարգավորեք արտահոսող հեղուկի ճնշումը: Դա արվել է նախքան սարքը գործարանը լքելը, սակայն եթե հնարավոր է դուք նույնպես կարգավորումներ կատարեք:
Գ. Սարքը հակառակ ուղղությամբ դրեք: Բացեք ցողման փականը և սկսեք ցողել:
Դ. Ստորև բերված են ցողման հետ կապված մի քանի կարևոր նշումներ:
• Փականը ձեռքով բացելուց հետո թափահարեք հեղուկացիքը: Քիմիական վնասներից խուսափելու համար մի ցողեք միայն մեկ վայրում:
• Չմշակեք տարածքը քամուն հակառակ:
• Ցողման ընթացքում հեղուկացիքի ձողը թափահարեք ձախից և աջից::

Հեղուկացիքի գլխիկի (փողեղքի) տեսակ	Ճնշում (psi)	Սպառում (լ / րոպե)
Կոնային գլխիկ՝ աերոգոլային ցողման համար	42 - 46	0,7 – 0,8
5 անցք ունեցող գլխիկ	39 - 41	0,8 – 0,85
Կրկնակի կոնաձև գլխիկ աերոգոլային ցողման համար	25 - 26	1,6 – 1,7

Սպասարկում և վերանորոգում

- Միշտ կատարեք տեխնիկական սպասարկում ամենօրյա աշխատանքից հետո:
- Մաքրել սարքի մակերեսը:
- Մաքրել և լվանալ բաքը մաքուր ջրով:
- Ստուգեք բոլոր կապերը արտահոսքի առկայությունը հայտնաբերելու համար: Եթե առկա է արտահոսք, ապա ձեռնարկեք անհրաժեշտ ուղղիչ գործողությունները:
- Ստուգեք բոլոր պտուտակները և ամուր ամրացրեք դրանք: Անմիջապես փոխարինեք պտուտակները, եթե դրանք պահանջում են փոխարինում:
- Տեխնիկական սպասարկումից և վերանորոգումից հետո սարքը պետք է պահվի չոր և լավ օդափոխվող վայրում:
- Այն պետք է պահվի դյուրավատ նյութերից և արևի լույսից հեռու:
- Մանրակրկիտ մաքրեք մակերեսը:
- Պլաստիկ մասերը չպետք է ենթարկվեն արևի լույսի և կոշտ առարկաների ճնշմանը:
- Սարքը պահեք մաքուր, չոր վայրում և ծածկեք կտորով:
- Եթե սարքը փչանում է, չնայած արտադրության և փորձարկման մանրակրկիտ մեթոդներին, վերանորոգումը պետք է իրականացվի լիազորված RODEX սպասարկման կենտրոնի կողմից:

Խնդիրների լուծում

Խնդիր	Պատճառ	Լուծում
Միացնելուց հետո շարժիչը չի գործարկվում:	• Հոսանքի մալուխն անջատված է: • Մարտկոցը լիցքաթափված է: • Վնասված է անջատիչը:	• Հեռացրեք հիմքը մալուխի կրկնակի միացման համար: • Մարտկոցը լիցքավորեք: • Փոխեք անջատիչը:
Աննորմալ շարժիչի ձայն:	• Պոմպի ամրացման պտուտակները թուլացել են:	• Ամրացրեք պտուտակներ :
Արտահոսք հեղուկացիրի հիմքում:	• Պոմպի մուտքի և (կամ) ելքի խողովակները վնասված են կամ ապահով չեն միացված:	• Ապամոնտաժեք հիմքը և ձգեք խողովակի սեղմակները և / կամ փոխարինեք խողովակները:
Վատ հեղուկացրում	• Փողելքը խցանված է: • Փողելքը մաշված է: • Ցրման ծածկոցը շրջված է: • Ֆիլտրի ցանցը խցանված է: • Խողովակները ապահով կերպով միացված չեն: • Մարտկոցի լիքի ցածր մակարդակ: • Օդի առկայություն պոմպում	• Մաքրել: • Փոխարինեք փողելքը: • Ուղղել: • Մաքրել: • Ձգել: • Փոխարինեք և լիցքավորեք: • Հեռացրեք փողելքը կամ հեղուկացիրը՝ օդը ազատելու համար:

ҚАЗАҚ ТІЛІНДЕ

АККУМУЛЯТОРЛЫ БҮРІККІШ

МОДЕЛЬ: RDX9617/RDX9618/RDX9619

X9617/X9618/X9619

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	RDX9617 / RDX9618 / RDX9619
АККУМУЛЯТОР КЕРНЕСІ	12В / 8Ач
СЫЙЫМДЫЛЫҒЫ	16 л
БҮРКУ ҰЗАҚТЫҒЫ	5 м
БҮРКУ ЕНІ	1 м
ЖҰМЫС УАҚЫТЫ	6 сағат
АККУМУЛЯТОРДЫ ҚУАТТАУ УАҚЫТЫ	8 сағат
БҮРКУ ЖЫЛДАМДЫҒЫН БАСҚАРУ	Ия
СОРҒЫ ҚЫСЫМЫ	4,8 бар
ЖҰМЫС ҚЫСЫМЫ	0.15 - 0.55 МПа
ҚУАТТАҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫСЫ	АС 100-240 В, 50 Гц DC 12В 1А - 1,2А
ШЛАНГ ҰЗЫНДЫҒЫ	220 см

Бұл өнім кәсіби қолдануға арналған.

ҚОЛДАНУ САЛАСЫ

Бұл құрылғы үлкен аумақтарда аурулардың алдын алу және зиянкестермен күресу үшін арналған. Сондай-ақ үйде, кеңседе және көліктерде дезинфекция жұмыстарына қолдануға болады. Бір қуатталған аккумулятормен 16 литрлік ыдысты 20 рет қолдануға болады. Жақтау мен қосалқы бөліктері соққыға, күн сәулесі және химиялық әсерлерге төзімді.

ҚАІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

1) Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолданар алдында бұл өнімді үнемі қалай пайдалану керектігін түсінгеніңізге көз жеткізіңіз.

2) Қорғану киімі

- бас киім киіңіз.
- кірден қорғайтын және тұманға қарсы көзілдірік киіңіз.
- бетперде киіңіз.
- ұзын қолғап киіңіз.
- удан қорғайтын күрте киіңіз.
- етік киіңіз.

3) Төмендегі кісілерге құрылғыны қолдануға тиым салынады:

- Психикалық ауру
- мас.
- кәмелет жасқа толмаған және қарт
- қатты шаршаған
- емізулі және жүкті әйелдер

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- от немесе түтінді құрылғының жанында қолдаңбаңыз.
- электр тоғының соғыуын болдырмау үшін құрылғыны қолдану кезінде электр желісіне қосылған жерлерге жақындамаңыз.
- әсіресе балаларды құрылғының маңына жақындатпаңыз.
- ешқашан құрылғыны сұйықтығы құйылмаған кезінде қолдаңбаңыз.

ҚОЛДАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Сұйықсыз қолдану сорғығы елеулі зақым келтіруі мүмкін.

Құрылғыны қосу алдында бүріккіштің шүріппесі қосылмай (төменге қарай) тұрғанына көз жеткізіңіз.

Сорғының жұмыс істемей тұрғанына көз жеткізіңіз. Кенеттен іске қосылған құрылғы өз бөлшектерін зақымдауы мүмкін.

Құрылғыны алғашында таза сүмен пайдаланыңыз. Осылайша кез келген ағып кету немесе бүріккіш ақаулары анықталуы мүмкін.

Егер құрылғы арқаға киілуі керек болса, артқы белдіктерді тағу ұсынылады, ал белдіктің ұзындығын құрылғыны арқаға қойғаннан кейін белге ыңғайлы етіп реттеу керек.

- Резервуар эргономикалық дизайнға ие, сондықтан оны артқы жағына орнату ыңғайлы.
- Жеңіл, жоғары қысымды және ұзақ мерзімге пайдалануға арналған қысымнан қорғайтын өшіргіші бар ықшам, шағын сорғымен қамтылған.
- Экран қорғанысы бөгде заттар мен бөлшектермен саптаманың бітелуіне жол бермейді. Үшеулік экранды бөлшектеу және тазалау оңай.
- Аккумулятор кернеуі 10,5 В-тан төмен түссе дабыл естіледі. Бұл аккумуляторды қорғайды. Қамтылған қуаттағыш адаптерін 12 В қуат көзі ретінде, сондай-ақ қуаттағыш ретінде де пайдалануға болады.
- Қуаттағыш адаптері ақылды құттаумен қамтамасыз етеді- тұрақты ток / тұрақты кернеу / техникалық қызмет көрсету және қысқа тұйықталу мен артық ток пен кері қосылымнан қорғайды. Қуаттағыштың индикатор шамдарының жануы төмендегідей:

- Қызыл = қуатталуда
- Жасыл = қуатталған немесе күту режимі

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ

БҮРКУ ПРОЦЕСІ

- аздап желді және салқын ауа райында қолданған кезде зияны жоқ. Мысалы, оны таңертен ерте немесе түстен кейін бүрку ұсынылады. Бұл химиялық заттардың булауын азайтады және қорғаныс әсерін арттырады.
- қолданушы желдің бағытымен қозғалуы керек.
- егер химиялық зат ауызыңызға немесе көзіңізге түссе, дереу таза сумен шайыңыз болмаса дәрігерге қаралыңыз.
- қолданушының басы ауырса немесе мазасызданса, ол жұмысын тоқтатып дәрігермен кеңесу керек.
- жұмыстан кейін қолыңызды жуып, киіміңізді тазалаңыз. Кез келген қалып қалған инсектицид қол тигізген басқа нысандарды да жұқтыруы мүмкін.

Таңдау үшін төрт саңылау бар.

- ТЕГІС ЖЕЛДЕТКІШ САПТАМА. Ол бір осьте желдеткіш конфигурациясымен екінші осьпен жазық бүркүін білдіреді.
- Реттелетін 5 тесігі бар саптама параметрге байланысты жеңіл тұманды конусты немесе толық қанық шашуды қамтамасыз етеді.
- Реттелетін 4 тесікті саптама бүрку форсункасының реттелуіне байланысты ағынды немесе толық қаныққан шашыратуды қамтамасыз етеді.
- ҚОС КОНУСТЫ САПТАМА 2 сұйықтық ағыны бар қос конусты шашады. ДВОЙНАЯ коническая НАСАДКА распыляет двойной конус с потоком жидкости по 2 углам конуса.

Қолдану нұсқаулары

Қосу алдындағы дайындық:

1. аккумуляторды қуаттағыш құрылғыдағы толық қуатталған немесе жасыл индикатор жаңғанша қуаттаңыз.
2. бүріккішті ешқашан сусыз қолдаңбаңыз. Бұл диафрагманың істен шығуына алып келуі мүмкін.
3. бүріккіштің ішінен ызылдаған дыбыс шыққан кезде немесе ұзақ қолданудың салдарынан нашар бүрку байқалса онда аккумуляторды қуаттап алыңыз.
- Аккумуляторды кемінде 3 сағат қуаттау керек. Қуаттағышты құрғақ, жақсы желдетілетін, қауіпсіз жерде сақтаңыз.
4. ағып кетудің және дұрыс бүркімеудің алдын алу үшін құрылғыны қолданар алдында сумен тексеріңіз.

БҮРКУ

А. Химиялық ерітінді қосу алдында, ағып кетудің алдын алу үшін суды бүркіңіз. Химиялық сұйықтықты қосқаннан кейіноны тез толтыруға және резервуардытолығымен толтыруға болмайды. Сұйықтықтың сүзгіден өтетіне көз жеткізіңіз және бөгде заттардың ағып кетуіне

жол бермеңіз. Резервуардың ауызы ағып кетпес үшін жақсы жабылуы керек. Сұйықтықты қосу кезінде құрылғыны өшірмеу керек, оны төмен жылдамдықпен қосып қою керек.

В. Қысымды реттеу, ағып жатқан сұйықтықтың қысымын реттеңіз. Зауыттың өзінде бұл қысым реттеліп қойылған. Мүмкіндік болса оны жаса.

С. Құрылғыны керісінше қойыңыз. Бүріккіш клапанды ашып бүркуді бастаңыз.

Д. Төменде бүркуге қатысты маңызды ескертулер берілген.

- клапан тұтқасын қолмен ашқаннан кейін бүріккіш таяқшаны шайқаңыз. Химиялық зақымдануды болдырмау үшін тек бір жерге шашуға тыйым салынады.
- қолданушы желге қарсы жұмыс істемейі керек.
- бүріккіш таяқшаны бүрку кезінде оңға және солға шайқау керек. Сол уақытта қолданушы жұмысын тоқтатпау керек.

Бүріккіш саптама түрі	қысым (psi)	Ағын жылдамдығы (л/мин)
Конусты саптама бүріккіш суару үшін	42 - 46	0,7 – 0,8
5 тесігі бар саптама	39 - 41	0,8 – 0,85
Қос конусты саптама бүріккіш суару үшін	25 - 26	1,6 – 1,7

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

- Техникалық қызмет көрсету әрқашан күнделікті жұмыстан кейін жүргізілуі керек.
- Құрылғының бетін тазалаңыз.
- Резервуарды таза сумен тазалап шайыңыз.
- Барлық жалғаулардың тығыздығын тексеріңіз. Ағып кету қауіпі болған жерлерге керек шараларын қолданыңыз.
- Барлық бұрандаларды тексеріп, босағандарын қатайтыңыз. Ауыстыруға қажет ететіндерді дереу ауыстырыңыз.
- Техникалық қызмет көрсету және жөндеуден кейін құрылғыны құрғақ жақсы желдетілетін жерде сақтау керек.
- Оны жанғыш материалдан және күн сәулесінен алыс сақтау керек.
- Құрылғының бетін мұқият тазалаңыз.
- Пластикалық бөлшектерге күн сәулесі мен қатты заттардың қысымы әсер етпеу керек.
- Құрылғыны таза құрғақ жерде сақтаңыз және оны шүберекпен жабыңыз.
- Мұқият қарау және сынау әдістеріне қарамастан құрылғы істен шыққан болса, жөндеуді тек «RODEX» электр құралдарына уәкілетті қызмет көрсету орталығы жүргізуі керек.

АҚАУЛЫҚ СЕБЕБІН ІЗДЕУ ЖӘНЕ ТҮЗЕТУ

АҚАУ	СЕБЕП	ШЕШІМ
Қозғалтқыш іске қосылмайды	- Қуат кабелі ажыратылған - Аккумулятор қуаты аз - Қуат қосқышы зақымдалған	- Кабельді қайта қосыңыз - Аккумулятоды қуаттаңыз - Қуат қосқышты ауыстырыңыз.
Мотордан қалыптан тыс дыбыс шығуы	Сорғының бекіту бұрандалары бос.	Бұрандаларды қысыңыз.
Бүріккіштің астынан су ағуы	Сорғының кіру немесе шығу құбырлары зақымдалған және қосылған жерлері босаған	Астын ашып түтік қысқыштарын қысыңыз немесе ауыстырыңыз.
Нашар шашуы	- Саңылау бітелген - Саңылау тозған. - Көбіктенетін пердесі төңкеріліп қалған - Сүзгі экраны бітеліп қалған. - Түтіктер мықтап жалғанбаған. - Аккумулятор қуаты аз - Сорғыда ауа бар.	- Саптаманы тазалаңыз - Саптаманы ауыстырыңыз - түзетіңіз - тазалаңыз. - тартыңыз - дабыл жұмыс істемейді. Ауыстырыңыз немесе жөндеңіз - ауаны шығару үшін саптаманы немесе бүріккіш таяқшасын шешіңіз